

# — IZZIVI IN PRILOŽNOSTI FRAZELOGIJE, TUDI V NOVEM, DIGITALNEM SVETU

Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

20. in 21. 9. 2024

## PETEK, 20. 9. 2024, Modra soba FF

9.30

Pozdrav (Mojca Smolej, prodekanja)

### SEKCIJA 1 - 1. del

#### DIGITALNI SVET (BESEDILNI KORPUSI, SPLETNI VIRI, DIGITALNE APLIKACIJE IN SLOVARJI ...) KOT VIR FRAZEOLŠKIH RAZISKAV

9.40 – 11.00

**Jelena Parizoska** (Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu) in  
**Ivana Filipović Petrović** (Zavod za lingvistička istraživanja HAZU)  
*Poredbeni frazemi u korpusu i digitalnom frazeološkom rječniku*

**Nataša Jakop** (Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU), *Frazeologija na družbenih omrežjih: raba in funkcije*

**Erika Kržišnik** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)  
*Besedilni korpusi kot pomoč pri preverjanju prevzemanja frazemov*

**Agnieszka Będkowska-Kopczyk** (Uniwersytet Bielsko-Bialski)  
*Pojdi v rit ali... tri krasne. Frazemi z vulgarno sestavinami v slovenščini in poljščini v digitalnih virih*

11.00 – 11.30

DISKUSIJA

11.30 – 12.00

ODMOR

### SEKCIJA 1 - 2.del

#### DIGITALNI SVET (BESEDILNI KORPUSI, SPLETNI VIRI, DIGITALNE APLIKACIJE IN SLOVARJI ...) KOT VIR FRAZEOLŠKIH RAZISKAV

12.00 – 13.00

**Eva Trivunović** (Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU),  
*Diahrone frazeološke raziskave: priložnosti in omejitve*

**Irena Stramlič Breznik** (Filozofska fakulteta, Univerza v Mariboru)  
*Kaj delamo »z levo roko«, kdaj smo »igrača/igračka v čigavih rokah«  
in ali danes res samo »kupujemo iz prve ali druge roke«?*

**Katarina Rigler Šilc** (Osnovna šola Ledina, Ljubljana)  
*Frazeologija na letnem koncertu otroških pevskih zborov*

13.00 – 13.30

DISKUSIJA

13.30 – 14.30

ODMOR ZA KOSILO

## SEKCIJA 2 – 1.del

## FRAZEOLOGIJA V MEDMEDIJSKEM PROSTORU

14.30 – 15.10

**Branka Barčot** (Filozofski fakultet, Sveučilište u Zagrebu)  
*Pitanja prijenosa prenesenih značenja u jeziku animiranoga dječjeg filma »Cvrčak i mravica«*

**Anita Srebnik** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani) in  
**Urška Valenčič Arh** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)  
*Narobe svet. Frazeologija v sliki in besedi*

15.10 – 15.30

DISKUSIJA

## SEKCIJA 2 – 2.del

## FRAZEOLOGIJA V PROSTORU MED STROKAMI

15.30 – 16.30

**Anita Pavić Pintarić** (Filozofski fakultet, Univerza u Zadru)  
*Frazemi u održivosti: analiza "zelenog" nazivlja kroz jezike*

**Mateja Jemec Tomazin** (Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU)  
*Ali so termini lahko nedolgočasni?*

**Daša Stanič** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)  
*Uporaba UI v frazeodidaktiki*

16.30 – 17.00

DISKUSIJA

17.10

**SPREHOD PO LJUBLJANI** (odhod izpred FF)

19.00

**VEČERJA** v gostilni *Pod vrbo*, Ziherlova ulica 38, Ljubljana

## SOBOTA, 21. 9. 2024, Modra soba FF

### SEKCIJA 3 - 1.del

### KORPUSNO, SPLETNO, UI

10.00 – 11.00

**Jaka Čibej** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)

*Metoda strojne analize ročno označenih večbesednih enot v korpusu  
SUK 1.0*

**Vera Smole** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)

*Slovenski narečni frazemi v spletni aplikaciji*

**Matej Meterc** (Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU) in

**Rok Mrvič** (Inštitut za slovensko narodopisje, ZRC SAZU)

*Odgovori umetne inteligence o najbolj poznanih in pogostih pregovorih  
v slovenščini*

11.00 – 11.30

DISKUSIJA

11.30 – 12.00

ODMOR

### SEKCIJA 3 - 2.del

### »HRANA« V FRAZELOGIJI

12.00 – 13.00

**Saša Babič** (Inštitut za slovensko narodopisje, ZRC SAZU)

*Ték pride z jedjo: konceptualni zemljevid jedi v slovenskih pregovorih*

**Karin Marc** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)

*Hrana v slovenski in italijanski frazeologiji*

**Jasmina Markič** (Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani)

*Frazeološke enote, povezane s hrano v slovarju kolumbijanizmov*

13.00 – 13.30

DISKUSIJA

14.00

**KOSILO** v restavraciji *Moji Štruklji Maxi*, Trg Republike 1, Ljubljana